

RU

Особенности традиционного костюма карачаево-балкарского народа

Болурова А. Н.

Аннотация. Цель исследования - выявление аналогий и особенностей национального костюма карачаево-балкарского и соседних народов Северного Кавказа. В статье рассматриваются некоторые отличия национального костюма карачаево-балкарцев, являющегося достоянием многих поколений. Совершенно справедливо отмечается, что по его отделке, покрою, украшениям можно определить этническую принадлежность его носителя. Научная новизна исследования заключается в комплексном анализе традиционного костюма карачаево-балкарцев, его сравнительном анализе с костюмом соседних народов, что позволит пополнить знания всех тех, кто интересуется проблемами этнической культуры. В результате доказано, что в нем ярче, чем в других элементах материальной культуры, выразились социальные различия. При этом важную роль играла престижность, большое внимание уделялось ему во время различных торжественных мероприятий.

EN

Features of the Karachay-Balkar People's Traditional Costume

Bolurova A. N.

Abstract. The study aims to identify similarities and peculiarities of the Karachay-Balkars' national costume and that of the neighboring peoples of the North Caucasus region. The article discusses certain differences of the Karachay-Balkars' national costume, which is many generations' heritage. It is quite rightly noted that it is possible to determine a costume wearer's ethnicity by its decoration, cut, jewelry. Scientific novelty of the study lies in carrying out a comprehensive analysis of the Karachay-Balkars' traditional costume, its comparative analysis with the neighboring peoples' costume, which will add to the knowledge of all those who are interested in ethnic culture issues. As a result, it is proved that social differences were expressed more vividly in the national costume than in other elements of material culture. At the same time, prestige played an important role, great attention was paid to the costume during various festive events.

Введение

Актуальность темы исследования обусловлена интересом, проявляемым в современной исторической науке к одежде народов Северного Кавказа, в том числе карачаевцев и балкарцев. В прошлом один народ, вследствие объективных причин, прежде всего внешней агрессии, карачаево-балкарский этнос оказался разделенным на две части в пределах двух государственных образований. При этом и по сей день сохраняется единство в языке и культуре. Это касается и национального костюма.

Известно некоторое сходство традиционного национального костюма карачаево-балкарцев и соседних народов, что объясняется их тесными экономическими и культурными связями. Вместе с тем карачаево-балкарский костюм имеет свои особенности, в первую очередь по форме отделки. Карачаево-балкарская женская и мужская одежда весьма редка по красоте и многообразию форм, богата широкой гаммой цветов. В рассмотрении этих особенностей, а также причин, обусловивших их появление, и состоит значимость темы нашего исследования.

Для достижения указанной цели необходимо решить следующие задачи: во-первых, отразить особенности, обусловившие аналогии и отличия традиционного национального костюма карачаево-балкарцев и других горских народов Северного Кавказа; во-вторых, рассмотреть обряды и обычаи карачаево-балкарцев, связанные с ролью традиционного национального костюма.

В данной статье были применены исторический, историко-сравнительные методы исследования, с помощью которых возможен глубокий и объективный анализ данной проблемы.

Теоретической базой исследования являются работы Г. Х. Мамбетова [8], А. Я. Кузнецовой [5], Е. Н. Студенцкой [14], в которых дается анализ карачаево-балкарской одежды.

В трудах Х. Х. Малкандуева [7], Я. С. Смирновой [13] рассматриваются обычаи и обряды, связанные с одеждой. Довольно ценные сведения содержатся в полевых материалах, любезно предоставленных автору представителями народа, хорошо знавшими историю традиционной одежды карачаево-балкарцев.

Практическая значимость исследования заключается в том, что материал, рассмотренный в данной статье, может быть полезен при изучении истории и культуры народов Карачаево-Черкесии и Кабардино-Балкарии в средних и высших учебных заведениях.

Особенности традиционного национального костюма карачаево-балкарского народа, его сходства и отличия от костюма горских народов Северного Кавказа

Одним из важных источников, содержащих информацию об истории и культуре любого народа, является его традиционный национальный костюм. В нем заключен многовековой опыт хозяйственно-культурного уклада, эстетических и этических представлений. На него наложили свой отпечаток общественный строй, военный быт, географическая среда. В мужском костюме горцев региона наблюдается большее сходство, в женском – меньшее в силу более замкнутого образа жизни женщин. Вся одежда делится на повседневную и праздничную, летнюю и зимнюю.

Повседневный карачаево-балкарский костюм включал в себя следующее:

- головной убор (баш кийим): мужской – барашковая шапка (чырпа бёрк), войлочная широкополая шляпа (кьалпакъ), войлочная шапка типа женской (бокка), башлык (башлыкъ), серая, коричневая, черная каракулевая шапка (кёрпе бёрк); женский – шапочка (окъа бёрк), платок (жаулукъ), войлочная широкополая женская шляпа (тиширыу кьалпакъ);

- одежда (юс кийим): мужская – рубашка (кёлек), безрукавка (габара), штаны (кёнчек), шаровары (шалбар), бешмет (кьаптал), черкеска (чепкен), бурка (жамычы), бурка с капюшоном (гебенек), шуба (тон); женская – короткая и длинная рубашки (узун, кьысха кёлек), длинный и короткий бешмет (узун, кьысха кьаптал), шаровары, юбка (кьысха жыйрыкъ), передник (ал бота), перчатки (кьол кьапла), безрукавка, шуба;

- обувь (аякъ кийим): мужская – чабуры (чабырла), чарыки (чарыкъла), ноговицы (месле), полуноговицы (ышымла), носки (кьысха чындайла), валенки (уюкъла), сапоги (чурукъла); женская – чарыки, ноговицы, бурки-валенки, чулки (чындайла), сапоги [1, с. 59].

Сходство с карачаево-балкарским костюмом имел осетинский мужской костюм. Н. Биттирова в своей статье «Об особенностях традиционного костюма карачаевцев, балкарцев и осетин: общее и частное» дает их сравнительный анализ и приходит к выводу о том, что комплекс традиционного мужского костюма у карачаево-балкарцев и осетин одинаковый. Вместе с тем имеются и отличия. И проявляются они в головном уборе, а именно в форме войлочных шляп и других параметрах [Там же, с. 59-61].

Что касается женского костюма, то здесь исследователи тоже находят ряд особенностей. Так, известно, что передние полы женского бешмета, со временем превратившиеся в разрезанный спереди фартучек, называются у осетин «цыбыр/цубур куырыт» – короткий бешмет. У балкарцев эта часть одежды называется просто чубур, то есть «короткий», или «чуба». Что касается головных уборов, то плоская форма шапочки получила распространение в среде осетин, карачаевцев и балкарцев [14, с. 115]. У кабардинцев также имели место конусообразные женские головные уборы из кожи и войлока, украшенные различными позументами.

На основании вышеотмеченного мы можем с полной уверенностью говорить об аналогиях в национальных костюмах карачаево-балкарцев и их горских соседей. Одновременно следует иметь в виду и названные нами особенности.

Сегодня поводом для спора служат цвет, украшения, орнамент, рукава костюма, какие его части надевали на свадьбу. Вот что сказал Н. Ф. Грабовский о цвете женского костюма: «Первое, что бросилось мне в глаза, – это были пестрые костюмы девушек, состоящие из цветных рубашек и шалвар, подвязанных внизу, у чувяк; все это покрывал длинный бешмет с серебряными застежками на груди, а талию охватывал широкий пояс с массивными бляхами; головы девушек были покрыты высокими шапками, обшитыми снизу доверху галунами» [3, с. 29]. Именно такой комплект одежды надевали женщины в особые праздничные дни. Женский костюм был ярким, разноцветным. Женское праздничное платье имело длинные рукава, а повседневное – короткие. «Костюм также включает в себя нижнюю рубашку, к рукавам которой прикрепляются длинные и широкие обшлага из какой-нибудь яркой, обыкновенно шелковой, материи; они расшиты серебряными галунами и совершенно скрывают кисти рук; обычно рабочий костюм лишен этого неудобного придатка. Талия застегивается серебряным поясом (камар), этот пояс, очень хорошей и изящной работы, является гордостью каждой девушки» [Там же, с. 31].

Будучи прекрасными ткачихами, карачаево-балкарские женщины производили ткань для пошива мужской одежды. В более ранние времена также шили женские платья и шали. Комплект праздничного костюма для мужчин включал: каракулевую шапку, башлык, рубаху, бешмет, черкеску, шубу, штаны, шаровары, ноговицы, полуноговицы, валенки, чарыки, носки, нагрудник для пистолета, шнуры, газыры, цепи для газырей, пистолет, кинжал с поясом, саблю. Такую одежду надевали на свадьбу и парни, и мужчины. У мужчин праздничная черкеска была тоже с длинными рукавами, но без особых украшений. И мужчины, и женщины носили одежду разной длины. Длина платья, фартука и бешмета девушки была до колен, у замужних женщин – до икр, у пожилых – до пяток. Девушки до замужества ходили с открытой головой, они полагались на погодную обстановку, а замужние женщины и старушки, независимо от погоды, имели головной убор, им не разрешалось

показывать свои волосы. Показать их – значит, сглазить себя (кёз тиер), навлечь на себя злых духов, которые могут повредить здоровью и т.д. Ни девушкам, ни женщинам, ни старухам нельзя было показывать голые ноги, поэтому они надевали шаровары или длинные чулки (узун чындайла).

Считаем необходимым отметить, что праздничная и повседневная одежда парней и девушек была ярче, богаче, элегантнее, чем у мужчин и женщин среднего и пожилого возраста. Каждая мать старалась одеть своих детей как можно лучше, особенно тех, которые достигли брачного возраста. Уже заранее, с малых лет, для них родители приобретали кинжал с поясом, оружие, нагрудник с поясом, серьги, кольца, бусы, одежду, коня, готовили приданое, калым. Украшения обычно переходили из поколения в поколение: от матери к дочери, от отца к сыну, а также от бабушек и дедушек. Украшения не полагалось продавать, их преподносили почетным гостям как самый дорогой подарок. Они являлись важной составной частью мужской и женской праздничной одежды, определялись возрастом, полом и сословным положением.

На основании изучения исторической литературы и анализа полевого материала мы можем констатировать, что женские и мужские украшения играли значительную роль в знакомстве парня с девушкой. Парень мог подарить девушке любое украшение – кольцо, серьги, бусы, браслет – в танце или при других обстоятельствах, а девушка ему – только перстень. Украшения входили в состав калыма, подарков и приданого. Они являлись предметом жертвоприношения. Их оставляли на «святых» местах в дар языческим богам с просьбой помочь удачно выйти замуж или жениться, чтобы брак и свадьба были удачными [9].

Парень мог подарить кинжал брату возлюбленной, и это не осуждалось. У карачаевцев дарили нож, на что указывал И. С. Шукин: «В обиходе брака существовал еще один способ прежних времен; брату девушки, на которой он хотел жениться, вручали его нож, и если он соглашался, то свадьба считалась улаженной» [17, с. 43]. У балкарцев парень мог дарить кинжал до брака и во время брачного договора, чтобы закрепить знакомство или брачный договор [13, с. 165].

Обряды и обычаи, связанные с карачаево-балкарским традиционным костюмом

Следует также обратить внимание на обычаи и обряды, связанные с мужскими и женскими головными уборами. По головным уборам определяли возраст, пол, сословное и семейное положение человека. Существовала сложная система их ношения.

Мужчина, достигший брачного возраста, обязан был носить головной убор. Самым оскорбительным для мужчины считалось пожелание: «Бёрксюз кьалгын» – «Чтоб ты остался без шапки» [10]. Важную роль головной убор играл при знакомстве парня с девушкой. По головному убору можно было узнать, женат он или не женат, наречен или не наречен. Приемы с головным убором парень применял в том случае, когда ехал искать себе невесту в другое селение, чтобы его жители знали о цели его приезда. Определив по головному убору, что он не женат, они помогали ему в поисках. Если при отъезде капюшон его башлыка был откинут на спину, это значило, что он нашел себе невесту в этом селении [7, с. 139].

Девушка до замужества могла ходить с непокрытой головой в теплое время года. Если у девушки одна коса заплетена и откинута назад, то она свободна. Если девичья коса передвинута на левую сторону груди – она помолвлена, на правую – скоро выйдет замуж. Если она носила две косы сзади, это также означало, что она не замужем. Левая коса находится на левой стороне груди, а правая сзади – засватана. Правая коса находится на правой стороне груди, а левая сзади – скоро будет свадьба. Обе косы впереди – она выходит замуж за человека, которого любит. Если девушка держит левую косу правой рукой – её выдают замуж насильно.

Если девушка держит левую косу левой рукой, то этим она даёт понять парню, что он ей нравится. Замужняя женщина обе косы носила под платком. В холодную погоду девушка носила платок. Если концы платка закинута за спину, значит, она не замужем. Правый конец платка перекинут через левое плечо, а левый конец расположен на левой стороне груди – она помолвлена; наоборот – она скоро выйдет замуж. Оба конца платка впереди – она засватана [11].

На голове шапка с платком – знак того, что за нее уплачен калым. Белую войлочную шляпу девушка надевала в жаркую погоду. Если шляпа надета слегка с наклоном в левую сторону – она свободна, в правую – засватана, без наклона – скоро выходит замуж. Если у женщины на голове маленький легкий платок завязан узлом под подбородком, значит, она молодая невестка. Концы платка завязывают узлом на затылке под третьим концом платка – женщина с двумя детьми, над третьим концом – трое детей, узлом спереди – четверо детей.

Женщины носили волосы под платком, так как бытовало поверье, что если волосы видны, дети часто будут болеть. Это отмечала А. Я. Кузнецова: «Если вспомнить, как тесно были связаны с древними магическими представлениями женские волосы и как тщательно женщины обязаны были скрывать их во избежание зла, то понятно, почему так продуманно готовился головной убор» [5, с. 78].

По шапке определяли сословное положение человека. Девушки высшего класса надевали высокие остроконечные шапочки, подчеркивающие их самое высокое положение в обществе. Н. Ф. Грабовский сообщил: «Богатство наряда и особенно головной убор составляют сословное преимущество» [3, с. 29]. Девушки из богатых семей балкарцев и карачаевцев вышивали свои высокие шапки блестящей тесьмой, золотыми или серебряными нитями. Крестьянские девушки носили в основном низкие шляпки с плоским верхом и скромной вышивкой. Мужчины из богатых семей носили высококачественные каракулевые шапки, в то время как мужчины из бедных семей носили низкокачественные шляпы.

По головному убору определяли также возраст мужчины и женщины. Например, молодые мужчины (парни) носили головные уборы более светлого тона [6, с. 102].

Определив по головному убору семейное, сословное и возрастное положение, парень и девушка знали, можно ли знакомиться, как говорить. Если парень видит, что девушка помолвлена или скоро выходит замуж, старался не заводить с ней интимных разговоров. Так же поступала девушка, когда узнавала, что мужчина наречен или скоро женится. Интимные разговоры между помолвленной девушкой и помолвленным парнем строго осуждались. Парень из крестьянской среды даже не пытался познакомиться с девушкой из высшего сословия. Те, кто нарушал запрет, подвергались суровому наказанию.

Формы ношения головных уборов строго соблюдались юношами и девушками из крестьянской среды в общественных местах, на праздниках и торжествах, где они могли познакомиться. В обычной жизни они носили шапки так, как им было удобно.

К головному убору всегда относились свято. Г. Х. Мамбетов пишет: «Карачаевцы и балкарцы шапку носили в любое время года и в любом месте и снимали ее, только ложась в постель. Таков был обычай. Шапка являлась олицетворением мужского достоинства. Покушение на шапку, ее сбивание с головы вызывали непрощаемую обиду» [8, с. 132]. Н. Ф. Грабовский отметил и такой случай: мужчины снимали шапки, когда «произносили тост, взяв в руку чашу с пивом» [3, с. 30]. На свадьбе девушки имели право сорвать шапку с головы жениха, за что его друзья должны были дать выкуп. Этот обычай бытует и в наши дни у балкарцев и карачаевцев, осетин, адыгов и других народов.

Путешественники, исследователи, изучавшие жизнь и быт горцев, отмечали, что по природе своей горянка очень мечтательна. Она мечтает быть здоровой, красивой, умной, хорошо владеть горским этикетом, удачно выйти замуж, иметь много детей и чтобы они были счастливыми. Мечтать о лучшей жизни ее вынуждал замкнутый образ жизни, который она вела в силу сложившихся экономических и социальных условий. Мечта ее породила символический образ птицы. Только в образе сказочной птицы она могла улететь со своим возлюбленным в светлое будущее. Если родители парня и девушки препятствовали им стать мужем и женой, они мечтали превратиться в птиц и улететь в дальние края. Мечта эта отразилась и в одежде. Длинные рукава черкески и женского платья в танце напоминают крылья птицы, что в свое время подметил Н. П. Тульчинский: «В особенно торжественных случаях девушки наряжаются в праздничные одежды; сверх длинной шелковой рубашки с широчайшими рукавами они надевают разноцветные шелковые бешметы с широкими полами, спускающимися до самой земли, и очень узкими рукавами; талию обхватывает широкий под серебро пояс; края широких рукавов рубахи обязательно должны выходить наружу из-под узких рукавов бешмета; на голову накидывается шелковый платок, обматываемый через шею; во время танцев широкие рукава развеваются по воздуху, напоминая крылья фантастической птицы» [15, с. 89].

Символика цвета костюма

Многие цвета имели свое символическое значение. Белую одежду носили богатые, подчеркивая этим свое благородное происхождение и принадлежность к высшему сословию, а для крестьян белый цвет был символом красоты и молодости. Красный цвет у карачаево-балкарцев является символом мужества, стойкости и твердости [4, с. 143].

Зеленый цвет у карачаево-балкарцев – символ молодости. Если карачаево-балкарская девушка надевала зеленое платье на торжества, это подтверждало, что она еще молода и не хочет знакомиться с парнем. Молодые люди, зная, что значит зеленое платье для девушки, не пытались с ней познакомиться. Если родители девушки не захотят договариваться с женихами, они приведут ее к ним в зеленом фартуке, давая понять, что она еще очень молода.

Желтый цвет означал изобилие, богатство. На знамя невесты прикрепляли желтый платочек как символ ее богатства. Синий – цвет бодрости и оптимизма. Голубая лента на знамени невесты – символ мира и покоя будущей семьи. Оранжевый цвет символизировал мечту, оптимизм, счастье [12].

Каждая девушка мечтала удачно выйти замуж, хорошо жить с мужем, иметь много детей. Поэтому молодые девушки (и парни тоже) носили одежду ярких тонов. Мужчины и женщины – сдержанных тонов. Пожилые – серого, коричневого и черного цвета. А. Я. Кузнецова писала: «Молодые девушки особенно предпочитали красные, малиновые, оранжевые оттенки» [5, с. 34]. Х. Х. Малкандуев отмечает: «В одежде балкарских женщин наблюдаются большая яркость расцветки и более резкие сочетания цветов» [7, с. 67]. Карачаево-балкарцы с большим вкусом подбирали сочетания цветов для мужской и женской одежды [4, с. 98].

Говоря о цветовых особенностях костюма карачаево-балкарцев, необходимо отметить, что у других народов они были несколько иные. Кабардинцы, осетины, адыгейцы для производства женской одежды использовали шелковые ткани красного, синего, оранжевого, палевого, желтого, голубого, белого, салатного и других цветов. Чеченцы и ингуши предпочитали темные цвета: коричневый, синий, темно-красный, даже черный.

Мужской костюм, главным элементом которого у всех горских народов была черкеска, шили из доматканого сукна натуральных цветов или окрашенного домашними средствами. Чисто белые черкески встречались только у представителей социальной верхушки. Если карачаевцы и балкарцы носили черные и коричневые черкески, то у осетин-горцев, отчасти чеченцев, для черкесок был характерен более всего коричнево-бурый или красноватый цвет. Аналогичная цветовая гамма была характерна и для других элементов одежды.

Говоря о сходстве в цветовой гамме и других характеристиках национального костюма карачаево-балкарского и остальных народов Северного Кавказа, следует отметить, что главным фактором здесь является длительное проживание горцев по соседству, когда происходит активное заимствование различных элементов культуры. Но в ходе дальнейшего развития каждого из этих горских народов появляются различия, на которые накладываются различные события и явления.

Заключение

Таким образом, мы приходим к следующим выводам.

Во-первых, традиционный карачаево-балкарский мужской и женский костюм развивался под влиянием хозяйственной деятельности народа, эволюции общественного строя, военного быта, географической среды. Имея много общего с одеждой других народов Северного Кавказа, национальный костюм карачаево-балкарцев значительно отличается от них. Изучив историческую литературу, с полным правом можно утверждать об аналогиях с костюмами осетин, кабардинцев и других народов Северного Кавказа.

Во-вторых, в Карачае и Балкарии имеют место обычаи и обряды, связанные с различными элементами костюма. Речь идет об обычаях, связанных со знакомством парня и девушки, сватовством, свадьбой и т.д. В первую очередь, это головной убор, украшения одежды и ювелирные украшения и т.д.

В-третьих, большое значение при изучении данной проблемы имеет цветовая гамма традиционного костюма. Здесь также выявлен ряд аналогий и отличий с соседними горскими народами.

Перспективы дальнейшего исследования проблемы мы видим в более детальном ее изучении с привлечением ранее не изученных источников и полевых материалов.

Источники | References

1. Биттирова Н. Х. Об особенностях традиционного костюма карачаевцев, балкарцев и осетин: общее и частное // Вестник Ставропольского государственного университета. 2008. Вып. 59 (6). С. 59-63.
2. Гарданов В. Г. Адыги, балкарцы и карачаевцы в известиях европейских авторов XIII-XIX вв. Нальчик: Эльбрус, 1974. 635 с.
3. Грабовский Н. Ф. Ингуши (их жизнь и обычаи) // Сборник сведений о кавказских горцах. Тифлис, 1876. Вып. 9. С. 21-32.
4. Карачаевцы: историко-этнографический очерк / под ред. Л. И. Лаврова. Черкесск: Ставропольское книжное изд-во, 1978. 336 с.
5. Кузнецова А. Я. Народное искусство карачаевцев и балкарцев. Нальчик: Эльбрус, 1982. 108 с.
6. Культура и быт народов Северного Кавказа / под ред. В. К. Гарданова. М.: Наука, 1968. 348 с.
7. Малкандуев Х. Х. Этническая культура балкарцев и карачаевцев. Нальчик: Эльбрус, 2001. 176 с.
8. Мамбетов Г. Х. Традиционная культура кабардинцев и балкарцев. Нальчик: Эль-Фа, 2002. 364 с.
9. Полевой материал автора. Акбаева Зенфира. 1938 г.р. Карачаево-Черкесская Республика, г. Карачаевск.
10. Полевой материал автора. Апаев Локман. 1933 г.р. Карачаево-Черкесская Республика, г. Карачаевск.
11. Полевой материал автора. Каракотов Амыр. 1935 г.р. Карачаево-Черкесская Республика, г. Карачаевск.
12. Полевой материал автора. Салпагарова Халимат. 1940 г.р. Карачаево-Черкесская Республика, г. Карачаевск.
13. Смирнова Я. С. Семья и семейный быт народов Северного Кавказа. М.: Наука, 1983. 263 с.
14. Студенецкая Е. Н. Одежда народов Северного Кавказа. XVIII-XX вв. М.: Наука, 1988. 286 с.
15. Тульчинский Н. П. Пять горских обществ Кабарды: I. Этнографически-экономический очерк: горские поэмы, песни, легенды, предания, сказки и пословицы. Владикавказ: Тип. Терского обл. правления, 1903. 154 с.
16. Уарзиати В. С. Культура осетин: связи с народами Кавказа. Орджоникидзе: Ир, 1990. 189 с.
17. Щукин И. С. Материалы для изучения карачаевцев. М.: Типография П. П. Рябушинского, 1913. 98 с.

Информация об авторах | Author information



Болурова Аминат Ниязбиевна¹, к. ист. н.

¹ Карачаево-Черкесский государственный университет имени У. Д. Алиева



Bolurova Aminat Niyazbievna¹, PhD

¹ Karachay-Cherkess State University named after U. D. Aliyev

¹ a-bolurova@mail.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 14.04.2021; опубликовано (published): 30.06.2021.

Ключевые слова (keywords): карачаево-балкарцы; костюм; свадьба; обряды; украшения; Karachay-Balkars; costume; wedding; rituals; jewelry.